

## Karta danych technicznych

### Odbiornik kurtyny świetlnej

Nr art.: 50119837  
CML720i-R10-800.A/CV-M12



Ilustracja może się różnić od stanu rzeczywistego

#### Treść

- Dane techniczne
- Rysunki wymiarowe
- Przyłącze elektryczne
- Obsługa i wskazanie
- Pasujące nadajniki
- Kod artykułu
- Wskazówki
- Akcesoria



Dane techniczne

Dane podstawowe

|                   |                                  |
|-------------------|----------------------------------|
| Seria             | 720                              |
| Zasada działania  | Jednokierunkowa zasada działania |
| Rodzaj urządzenia | Odbiorniki                       |
| zawarty           | 2 szt. wpustów przesuwnych BT-NC |
| Aplikacja         | Mierzenie obiektu                |

Wersja specjalna

|                  |                                        |
|------------------|----------------------------------------|
| Wersja specjalna | Odczyt wiązki równoległej              |
|                  | Odczyt wiązki ukośnej                  |
|                  | Wykrywanie za pomocą wiązek krzyżowych |

Dane optyczne

|                          |                     |
|--------------------------|---------------------|
| Zasięg roboczy           | 0,3 ... 7 m         |
| Zasięg roboczy           | gwarantowany zasięg |
| Granica zakresu pracy    | 0,2 ... 9 m         |
| Granica zakresu pracy    | typowy zasięg       |
| Długość pola pomiarowego | 800 mm              |
| Liczba wiązek            | 80 Piece(s)         |
| Odstęp wiązek            | 10 mm               |

Dane pomiarowe

|                            |       |
|----------------------------|-------|
| Minimalna średnica obiektu | 20 mm |
|----------------------------|-------|

Dane elektryczne

|                      |                                |
|----------------------|--------------------------------|
| Okablowanie ochronne | Ochrona przecizwarciova        |
|                      | Ochrona przed zamianą biegunów |
|                      | Ochrona przejściowa            |

Parametry wydajnościowe

|                          |                                                                                                         |
|--------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Napięcie zasilania $U_B$ | 18 ... 30 V, DC                                                                                         |
| Tętnienie resztkowe      | 0 ... 15 %, z $U_B$                                                                                     |
| Prąd w obwodzie otwartym | 0 ... 215 mA, Podane wartości odnoszą się do całego pakietu, składającego się z nadajnika i odbiornika. |

Wyjścia

|                          |            |
|--------------------------|------------|
| Liczba wyjść analogowych | 2 Piece(s) |
|--------------------------|------------|

Wyjścia analogowe

|          |                   |
|----------|-------------------|
| Rodzaj   | Wyjście analogowe |
| Prąd     | 0 ... 24 mA       |
| Napięcie | 0 ... 11 V        |

Wyjście analogowe 1

|        |          |
|--------|----------|
| Rodzaj | Napięcie |
|--------|----------|

Wyjście analogowe 2

|        |      |
|--------|------|
| Rodzaj | Prąd |
|--------|------|

Wejścia/wyjścia do wyboru

|                                 |                                    |
|---------------------------------|------------------------------------|
| Prąd wyjściowy, maks.           | 100 mA                             |
| Opór wejściowy                  | 6.000 $\Omega$                     |
| Liczba wejść/wyjść do wyboru    | 2 Piece(s)                         |
| Rodzaj                          | Wejścia/wyjścia do wyboru          |
| Rodzaj napięcia, wyjścia        | DC                                 |
| Napięcie przełączające, wyjścia | typ. $U_B$ / 0 V                   |
| Rodzaj napięcia, wejścia        | DC                                 |
| Napięcie przełączające, wejścia | high: $\geq 6V$<br>low: $\leq 4 V$ |

Wejście/wyjście 1

|                              |      |
|------------------------------|------|
| Opóźnienie aktywacji/blokady | 1 ms |
|------------------------------|------|

Zachowanie czasowe

|                        |            |
|------------------------|------------|
| Opóźnienie gotowości   | 450 ms     |
| Czas cyklu             | 2,8 ms     |
| Czas reakcji na wiązkę | 30 $\mu s$ |

Interfejs Serwis

|                    |                                                  |
|--------------------|--------------------------------------------------|
| Rodzaj             | IO-Link                                          |
| IO-Link<br>Funkcja | Konfiguracja/parametryzacja przez oprogramowanie |
|                    | Serwis                                           |

Przylącznie

|                  |            |
|------------------|------------|
| Liczba przylączy | 2 Piece(s) |
| Wyjście wtyczki  | osiowy     |

Przylącze 1

|                  |                          |
|------------------|--------------------------|
| Funkcja          | Interfejs konfiguracyjny |
|                  | Sygnał IN                |
|                  | Sygnał OUT               |
|                  | Zasilanie napięciem      |
| Rodzaj przylącza | Wtyczki okrągłe          |
| Rozmiar gwintu   | M12                      |
| Typ              | male                     |
| Materiał         | Metal                    |
| Liczba pinów     | 8 -pin                   |
| Kodowanie        | Z kodowaniem A           |

Przylącze 2

|                  |                          |
|------------------|--------------------------|
| Funkcja          | Połączenie z nadajnikiem |
| Rodzaj przylącza | Wtyczki okrągłe          |
| Rozmiar gwintu   | M12                      |
| Typ              | female                   |
| Materiał         | Metal                    |
| Liczba pinów     | 5 -pin                   |
| Kodowanie        | Z kodowaniem A           |

Dane mechaniczne

|                             |                                                       |
|-----------------------------|-------------------------------------------------------|
| Konstrukcja                 | prostopadłościenny                                    |
| Wymiar (szer. x wys. x dł.) | 29 mm x 35,4 mm x 875 mm                              |
| Materiał obudowy            | Metal                                                 |
| Obudowa metalowa            | Aluminium                                             |
| Materiał osłony obiektywu   | Tworzywo sztuczne                                     |
| Masa netto                  | 1.000 g                                               |
| Kolor obudowy               | srebrny                                               |
| Rodzaj mocowania            | Montaż w rowkach<br>przez opcjonalny element mocujący |

Obsługa i wskazanie

|                                    |                    |
|------------------------------------|--------------------|
| Rodzaj wskazania                   | LED                |
|                                    | Wyświetlacz OLED   |
| Liczba LED                         | 2 Piece(s)         |
| Rodzaj konfiguracji/parametryzacji | Oprogramowanie     |
|                                    | Przyucanie         |
| Elementy sterujące                 | Klawiatura foliowa |

## Dane techniczne

## Parametry otoczenia

Temperatura otoczenia podczas pracy -30 ... 60 °C

Temperatura otoczenia w miejscu prze-  
chowывania -40 ... 70 °C

## Certyfikaty

Stopień ochrony IP 65

Klasa ochrony III

Dopuszczenia c UL US

Obowiązujące normy IEC 60947-5-2

## Klasyfikacja

Numer taryfy celnej 90314990

ECLASS 5.1.4 27270910

ECLASS 8.0 27270910

ECLASS 9.0 27270910

ECLASS 10.0 27270910

ECLASS 11.0 27270910

ECLASS 12.0 27270910

ECLASS 13.0 27270910

ECLASS 14.0 27270910

ECLASS 15.0 27270910

ETIM 5.0 EC002549

ETIM 6.0 EC002549

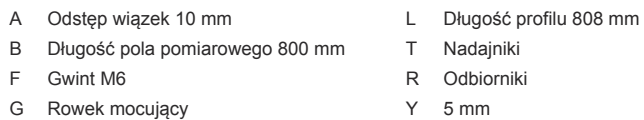
ETIM 7.0 EC002549

ETIM 8.0 EC002549

ETIM 9.0 EC002549

ETIM 10.0 EC002549

Wszystkie wymiary są podane w milimetrach



Rysunki wymiarowe



Przłącze elektryczne

Przłącze 1

|                 |                          |
|-----------------|--------------------------|
| Funkcja         | Interfejs konfiguracyjny |
|                 | Sygnał IN                |
|                 | Sygnał OUT               |
|                 | Zasilanie napięciem      |
| Rodzaj przłącza | Wtyczki okrągłe          |
| Rozmiar gwintu  | M12                      |
| Typ             | male                     |
| Materiał        | Metal                    |
| Liczba pinów    | 8 -pin                   |
| Kodowanie       | Z kodowaniem A           |

Pin Obsadzenie pinów

|   |         |
|---|---------|
| 1 | V+      |
| 2 | I/O 1   |
| 3 | GND     |
| 4 | IO-Link |
| 5 | I/O 2   |
| 6 | OUT V   |
| 7 | OUT mA  |
| 8 | AGND    |



Przłącze 2

|                 |                          |
|-----------------|--------------------------|
| Funkcja         | Połączenie z nadajnikiem |
| Rodzaj przłącza | Wtyczki okrągłe          |
| Rozmiar gwintu  | M12                      |
| Typ             | female                   |
| Materiał        | Metal                    |
| Liczba pinów    | 5 -pin                   |
| Kodowanie       | Z kodowaniem A           |

Pin Obsadzenie pinów

|   |            |
|---|------------|
| 1 | FE/SHIELD  |
| 2 | V+         |
| 3 | GND        |
| 4 | RS 485 Tx+ |
| 5 | RS 485 Tx- |



## Obsługa i wskazanie

| LED | Wskazanie               | Znaczenie                                     |
|-----|-------------------------|-----------------------------------------------|
| 1   | zielony, światło ciągłe | Gotowość do pracy                             |
|     | zielony, migające       | Przycuczenie / błąd                           |
| 2   | żółty, światło ciągłe   | Wolna ścieżka światła, z rezerwą funkcjonalną |
|     | żółty, migające         | brak rezerwy funkcjonalnej                    |
|     | Wył.                    | Obiekt rozpoznany                             |

## Pasujące nadajniki

|                                                                                   | Nr art.  | Oznaczenie            | Artykuł                    | Opis                                                                           |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------|-----------------------|----------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|
|  | 50119409 | CML720i-T10-800.A-M12 | Nadajnik kurtyny świetlnej | Zasięg roboczy: 0,3 ... 7 m<br>Przyłącze: Wtyczki okrągłe, M12, osiowy, 5 -pin |

## Kod artykułu

Oznaczenie artykułu: **CML7XXi-YYZ-AAAA.BCCDDDD-EEEEFF**

|             |                                                                                                                                                   |
|-------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>CML</b>  | <b>Zasada działania</b><br>Pomiarowa kurtyna świetlna                                                                                             |
| <b>7XXi</b> | <b>Seria</b><br>720i: seria 720i<br>730i: seria 730i                                                                                              |
| <b>Y</b>    | <b>Rodzaj urządzenia</b><br>T: nadajnik<br>R: odbiornik                                                                                           |
| <b>ZZ</b>   | <b>Odstęp wiązek</b><br>05: 5 mm<br>10: 10 mm<br>20: 20 mm<br>40: 40 mm                                                                           |
| <b>AAAA</b> | Đługość pola pomiarowego [mm], zależnie od odstepu wiązki                                                                                         |
| <b>B</b>    | <b>Wyposażenie</b><br>A: odgałężenie złącza wtykowego osiowe<br>A: odgałężenie złącza wtykowego po tylnej stronie                                 |
| <b>CCC</b>  | <b>Interface</b><br>L: IO-Link<br>/CN: CANopen<br>/PB: PROFIBUS<br>/PN: PROFINET<br>/CV: analogowe wyjście prądu i napięcia<br>/D3: RS 485 Modbus |
| <b>DDD</b>  | <b>Wyposażenie specjalne</b><br>-PS: Power Setting                                                                                                |
| <b>EEE</b>  | <b>Przyłącze elektryczne</b><br>M12: okrągły łącznik wtykowy M12                                                                                  |
| <b>FFF</b>  | <b>-EX: ochrona przeciwwybuchowa</b>                                                                                                              |

## Wskazówka

Lista ze wszystkimi dostępnymi typami urządzeń znajduje się na stronie internetowej Leuze [www.leuze.com](http://www.leuze.com).

## Wskazówki

**Przestrzegać użytkowania zgodnego z przeznaczeniem!**

- ⚡ Produkt nie jest czujnikiem bezpieczeństwa i nie służy do ochrony osób.
- ⚡ Produkt może być eksploatowany tylko przez osoby kompetentne.
- ⚡ Produkt stosować tylko zgodnie z przeznaczeniem.

**W przypadku aplikacji UL:**

- ⚡ W aplikacjach UL dopuszczalne jest używanie wyłącznie w obwodach prądowych Class 2 zgodnie z NEC (National Electric Code).
- ⚡ These proximity switches shall be used with UL Listed Cable assemblies rated 30V, 0.5A min, in the field installation, or equivalent (categories: CYJV/ CYJV7 or PVVA/PVVA7)

## Akcesoria

## Technologia połączeniowa – kable przyłączeniowe

|                                                                                    | Nr art.  | Oznaczenie         | Artykuł              | Opis                                                                                                                                                                                                              |
|------------------------------------------------------------------------------------|----------|--------------------|----------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | 50135128 | KD S-M12-8A-P1-050 | Kabel przyłączeniowy | Przyłącze 1: Wtyczki okrągłe, M12, osiowy, female, Z kodowaniem A, 8 -pin<br>Wtyczka okrągła, LED: Nie<br>Przyłącze 2: otwarty koniec<br>Ekranowane: Tak<br>Długość przewodu: 5.000 mm<br>Materiał płaszczka: PUR |

## Technologia połączeniowa – kable łączące

|                                                                                     | Nr art.  | Oznaczenie                  | Artykuł       | Opis                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------|-----------------------------|---------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | 50129781 | KDS DN-M12-5A-M12-5A-P3-050 | Kabel łączący | Przeznaczony dla interfejsu: DeviceNet, CANopen<br>Przyłącze 1: Wtyczki okrągłe, M12, osiowy, female, Z kodowaniem A, 5 -pin<br>Przyłącze 2: Wtyczki okrągłe, M12, osiowy, male, Z kodowaniem A, 5 -pin<br>Ekranowane: Tak<br>Długość przewodu: 5.000 mm<br>Materiał płaszczka: PUR |

## Technika zamocowań – kątowniki mocujące

|                                                                                    | Nr art.  | Oznaczenie     | Artykuł                     | Opis                                                                                                                                                                                                                                                          |
|------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------|-----------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | 50142900 | BT 700M.5-2SET | Zestaw elementów mocujących | Wersja elementu mocującego: Montaż za pomocą kątownika<br>Mocowanie, po stronie instalacji: Mocowanie przelotowe otwór podłużny T<br>Mocowanie, po stronie urządzenia: przykręcany, Wpust przesuwany<br>Rodzaj elementu mocującego: sztywne<br>Materiał: Stal |

## Akcesoria

## Urządzenia do parametryzacji

|                                                                                  | Nr art.  | Oznaczenie                    | Artykuł              | Opis                                                           |
|----------------------------------------------------------------------------------|----------|-------------------------------|----------------------|----------------------------------------------------------------|
|  | 50121098 | SET MD12-US2-IL 1.1<br>+ Zub. | Zestaw diagnostyczny | Interfejs: USB<br>Złącza: 2 Piece(s)<br>Stopień ochrony: IP 20 |

## Usługi

|                                                                                  | Nr art. | Oznaczenie | Artykuł                    | Opis                                                                                                                                                                                                             |
|----------------------------------------------------------------------------------|---------|------------|----------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | S981001 | CS10-S-110 | Wsparcie przy uruchomieniu | Szczegóły: Realizacja na miejscu zgodnie z życzeniem klienta, czas trwania maks. 10 godzin.<br>Warunki: Urządzenia i kable przyłączeniowe są już zamontowane, cena bez kosztów podróży i ewent. kosztów noclegu. |
|  | S981005 | CS10-T-110 | Szkolenie produktowe       | Szczegóły: Ort und Inhalt nach Absprache, Dauer max. 10 Stunden.<br>Warunki: Cena bez kosztów podróży i ewent. kosztów noclegu.                                                                                  |

## Wskazówka



🔗 Listę z dostępnymi akcesoriami można znaleźć na stronie internetowej Leuze w zakładce Pobieranie strony ze szczegółami artykułów.